



2024

www.drei-zinnen.bz



Highlights

Da scoprire in modo sostenibile
Sanft erleben
To enjoy in an eco-friendly way



Lago di Braies
Pragser Wildsee
Lake



Prato Piazza
Plätzwiese
High Plateau



Tre Cime
Drei Zinnen
Three Peaks



Val Fiscalina
Fischleintal
Valley





Highlights



LAGO DI BRAIES / PRAGSER WILDSEE LAKE 6



Shuttle 439 8

Bus 442 9

439 & 442 Info 10



PRATO PIAZZA / PLÄTZWIESE HIGH PLATEAU 12

Bus 443 14



TRE CIME / DREI ZINNEN / THREE PEAKS 16

Shuttle 444 18



VAL FISCALINA / FISCHLEINTAL VALLEY 20



Shuttle 440 22

Bus 446 24



ORARIO DEI TRENI / ZUGFAHRPLAN / TRAIN TIMETABLE 26

Fortezza/Franzensfeste - Lienz

Lienz - Fortezza/Franzensfeste 28

Achtsam am Berg 30

Rispetta la montagna

Respect the mountain



Dal 10/07 al 10/09/2024 la **Valle di Braies** è raggiungibile dalle ore 9.30 alle 16.00 solo mediante mezzi pubblici, a piedi, in bici o su presentazione di una prenotazione online o di un permesso di transito valido.

Das **Pragser Tal** ist vom 10.07. bis 10.09.2024 von 9.30 bis 16.00 Uhr nur mit den öffentlichen Verkehrsmitteln, zu Fuß, mit dem Fahrrad oder gegen Vorweis einer Online-Reservierung bzw. einer gültigen Durchfahrts-genehmigung erreichbar.

From 10.7. to 10.9.2024 the **Pragser Tal valley** can only be reached between 9.30 AM and 4.00 PM by public transportation, on foot, by bicycle or on presentation of an online reservation or a valid transit permit.



SHUTTLE 444

Solo con prenotazione e pagamento online
Nur mit Online-Reservierung und Zahlung
You must book and pay online in advance

tre-cime.bz/ticket · drei-zinnen.bz/ticket



Info orari e tariffe
Fahrpläne und Preise
Timetable and prices
suedtirolmobil.info



Shuttle 440 (09/06–13/10/2024)
Shuttle 439 / Bus 442 (10/07–10/09/2024)
Shuttle 444 (01/06–13/10/2024):
Südtirol Alto Adige Guest Pass
non valido / nicht gültig / not valid
.....
Shuttle 440 SextenCard OK



LEGENDA / LEGENDE / SYMBOLS

- Treno / Zug / train
- A piedi / zu Fuß / walking
- Pista ciclabile / Fahrradweg / cycling path
- Bus
- Shuttle 439: 10/07–10/09/2024
- Bus 442: 10/12/2023–14/12/2024
- Bus 443: 09/06–03/11/2024
- Shuttle 444: 01/06–13/10/2024
- Shuttle 440: 09/06–13/10/2024
- Fermata / Haltestelle / stop

Val Fiscalina a Sesto
Dal 09/06 al 13/10/2024 la Val Fiscalina è raggiungibile esclusivamente con lo Shuttle Val Fiscalina 440, a piedi, in bicicletta oppure – ad eccezione delle chiusure temporanee nel periodo dalle ore 9.00 alle 16.00 – in automobile. Per il bus navetta non è necessaria la prenotazione.

Das Fischleintal in Sexten
Vom 09.06 – 13.10.2024 ist das Fischleintal ausschließlich mit dem Fischleintal Shuttle 440 (ab Sexten), zu Fuß, mit dem Fahrrad oder – mit Ausnahme von zeitweisen Schließungen in der Zeit von 9.00 bis 16.00 Uhr – mit dem PKW erreichbar. Für den Fischleintal Shuttle 440 ist keine Reservierung erforderlich.

Fischleintal Valley in Sesto
From 09/06 - 13/10/2024 the Fischleintal valley can only be reached by the 440 Fischleintal Shuttle Val Fiscalina (from Sexten), on foot, by bicycle or – with the exception of temporary closures in the period from 9 a.m. to 4 p.m. – by car. No reservations are required.

LAGO DI BRAIES / PRAGSER WILDSEE LAKE

IT COME CI ARRIVO?

Dal 10/07 al 10/09/2024 la Valle di Braies è raggiungibile dalle ore 9.30 alle 16.00 solo mediante mezzi pubblici, a piedi, in bici o su presentazione di una prenotazione online o di un permesso di transito valido.

Per usufruire della navetta per il Lago di Braies (linea 439 & 442) nel periodo dal 10/07 al 10/09/2024 è richiesta la prenotazione con pagamento online. Non appena i posti sulla navetta sono al completo, non è più possibile l'accesso mediante navetta.

Eccezioni:

Viene concesso un permesso di transito ai clienti di ristoranti, negozi e altri servizi nella Valle di Braies. In questo caso, il cliente paga un deposito di 20 Euro che viene poi compensato con i consumi.

Gli ospiti che soggiornano nella Valle di Braies ottengono un permesso di transito valido per l'intera durata del soggiorno.

Per la prenotazione e il pagamento della navetta o dei parcheggi:
www.braies.bz/ticket



Periodo 10/07 - 10/09/2024

- Con il treno (direzione San Candido/Lienz) a Monguelfo → Bus navetta 439
- ◀ Con il treno (direzione Brunico/Fortezza) a Villabassa → Bus 442



- Dalla stazione di Villabassa: ca. 3 ore – sentiero n. 1
- Dalla stazione di Monguelfo: ca. 3 ore – sentiero n. 2A fino a Ferrara, poi sentiero n. 1
- Da Ferrara: ca. 1½ h – sentiero n. 1



Pista ciclabile fino a Ferrara, poi per strada provinciale n. 47

DE WIE KOMME ICH HIN?

Das Pragser Tal ist vom 10.07. bis 10.09.2024 von 9.30 bis 16.00 Uhr nur mit den öffentlichen Verkehrsmitteln, zu Fuß, mit dem Fahrrad oder gegen Vorweis einer Online-Reservierung bzw. einer gültigen Durchfahrtsgenehmigung erreichbar.

Für den Shuttle zum Pragser Wildsee (Linie 439 & 442) ist im Zeitraum vom 10.07. bis 10.09.2024 eine Online-Reservierung mit Online-Zahlung erforderlich. Sobald die Plätze im Shuttle ausgebucht sind, ist mit diesem kein Zugang mehr möglich.

Ausnahmen:

Gäste von Speiselokalen, Geschäften und anderen Dienstleistern im Pragser Tal erhalten eine Durchfahrtsgenehmigung. In diesem Fall leistet der Kunde eine Anzahlung von 20 €, die dann mit Konsumation verrechnet wird. Feriengäste des Pragser Tals erhalten für die gesamte Aufenthaltsdauer eine Durchfahrtsgenehmigung.

Reservierung und Zahlung der Shuttles und Parkplätze:
www.prags.bz/ticket



Zeitraum 10.07. – 10.09.2024

- Mit dem Zug (Richtung Innichen/Lienz) bis Welsberg → Shuttlebus 439
- ◀ Mit dem Zug (Richtung Bruneck/Franzensfeste) bis Niederdorf → Bus 442



- Ab Zugbahnhof Niederdorf: ca. 3 Std. – Weg Nr. 1
- Ab Zugbahnhof Welsberg: ca. 3 Std. - Weg Nr. 2A bis Schmieden, dann Weg Nr. 1
- Ab Schmieden: ca. 1½ Std. – Weg Nr. 1



Fahrradweg bis Schmieden, dann über Landesstraße 47

EN DIRECTIONS

From 10.7. to 10.9.2024 the Pragser Tal valley can only be reached between 9.30 AM and 4.00 PM by public transportation, on foot, by bicycle or on presentation of an online - reservation or a valid transit permit.

From 10.07. to 10.09.2024, the shuttle service to Pragser Wildsee lake (routes 439 and 442) requires advance online booking and pre-payment. Once the shuttle is fully booked, you can no longer access the lake by shuttle.

Exceptions:

Transit permits for customers of restaurants, shops and other service providers in the Pragser Tal valley are issued. In this case, the customers pay a deposit of 20 €, which will be credited against consumption.

Holidaymakers visiting the Pragser Tal valley receive a travel permit for the entire duration of their stay.

Booking and prepayment
of the shuttle and parking:
www.braies.bz/ticket



Period 10.07. – 10.09.2024

- › By train (direction Innichen/San Candido – Lienz) to Welsberg/Monguelfo → Shuttlebus 439
- ‹ By train (direction Bruneck/Brunico – Franzensfeste/Forzetta) to Niederdorf/Villabassa → Bus 442



- › From train station Niederdorf/Villabassa: approx. 3 hrs – trail No. 1
- › From train station Welsberg/Monguelfo: approx. 3 hrs – trail No. 2A to Schmieden/Ferrara, then trail No. 1
- › From Schmieden/Ferrara: approx. 1½ hrs – trail No. 1



Cycle path to Schmieden/Ferrara, then road strada provinciale 47



10/07-10/09/2024

MONGUELFO → LAGO DI BRAIES / WELSBERG → PRAGSER WILDSEE

<i>Treno da Fortezza / Zug von Franzensfeste</i>	8:22	8:52	9:22	09:52	10:22	10:52	11:22	11:52	12:22	13:22	14:22	14:52	15:22	15:52	16:22	16:52	17:22	17:22
Monguelfo, Stazione / Welsberg Bahnhof	8:40	9:10	9:40	10:10	10:40	11:10	11:40	12:10	12:40	13:55	14:25	14:55	15:25	15:55	16:25	16:55	17:25	17:55
Untergasse	8:48	9:18	9:48	10:18	10:48	11:18	11:48	12:18	12:48	14:03	14:33	15:03	15:33	16:03	16:33	17:03	17:33	18:03
Edelweiss - Erika	8:48	9:18	9:48	10:18	10:48	11:18	11:48	12:18	12:48	14:03	14:33	15:03	15:33	16:03	16:33	17:03	17:33	18:03
Segheria / Säge	8:50	9:20	9:50	10:20	10:50	11:20	11:50	12:20	12:50	14:05	14:35	15:05	15:35	16:05	16:35	17:05	17:35	18:05
Ferrara - scuola / Schmieden - Schule	8:52	9:22	9:52	10:22	10:52	11:22	11:52	12:22	12:52	14:07	14:37	15:07	15:37	16:07	16:37	17:07	17:37	18:07
Ferrara - chiesa / Schmieden - Kirche	8:53	9:23	9:53	10:23	10:53	11:23	11:53	12:23	12:53	14:08	14:38	15:08	15:38	16:08	16:38	17:08	17:38	18:08
Waidach	8:56	9:26	9:56	10:26	10:56	11:26	11:56	12:26	12:56	14:11	14:41	15:11	15:41	16:11	16:41	17:11	17:41	18:11
S. Vito - chiesa / St. Veit - Kirche	8:57	9:27	9:57	10:27	10:57	11:27	11:57	12:27	12:57	14:12	14:42	15:12	15:42	16:12	16:42	17:12	17:42	18:12
S. Vito - Oberhaus / St. Veit - Oberhaus	8:58	9:28	9:58	10:28	10:58	11:28	11:58	12:28	12:58	14:13	14:43	15:13	15:43	16:13	16:43	17:13	17:43	18:13
Lago di Braies / Pragser Wildsee	9:01	9:31	10:01	10:31	11:01	11:31	12:01	12:31	13:01	14:16	14:46	15:16	15:46	16:16	16:46	17:16	17:46	18:16

LAGO DI BRAIES → MONGUELFO / PRAGSER WILDSEE → WELSBERG

Lago di Braies / Pragser Wildsee	09:10	09:40	10:10	10:40	11:10	11:40	12:10	13:25	13:55	14:25	14:55	15:25	15:55	16:25	16:55	17:25	17:55	18:25
S. Vito, Oberhaus / St. Veit Oberhaus	09:13	09:43	10:13	10:43	11:13	11:43	12:13	13:28	13:58	14:28	14:58	15:28	15:58	16:28	16:58	17:28	17:58	18:28
S. Vito - chiesa / St. Veit - Kirche	09:14	09:44	10:14	10:44	11:14	11:44	12:14	13:29	13:59	14:29	14:59	15:29	15:59	16:29	16:59	17:29	17:59	18:29
Waidach	09:15	09:45	10:15	10:45	11:15	11:45	12:15	13:30	14:00	14:30	15:00	15:30	16:00	16:30	17:00	17:30	18:00	18:30
Ferrara - chiesa / Schmieden - Kirche	09:18	09:48	10:18	10:48	11:18	11:48	12:18	13:33	14:03	14:33	15:03	15:33	16:03	16:33	17:03	17:33	18:03	18:33
Ferrara - scuola / Schmieden - Schule	09:19	09:49	10:19	10:49	11:19	11:49	12:19	13:34	14:04	14:34	15:04	15:34	16:04	16:34	17:04	17:34	18:04	18:34
Segheria / Säge	09:21	09:51	10:21	10:51	11:21	11:51	12:21	13:36	14:06	14:36	15:06	15:36	16:06	16:36	17:06	17:36	18:06	18:36
Edelweiss - Erika	09:23	09:53	10:23	10:53	11:23	11:53	12:23	13:38	14:08	14:38	15:08	15:38	16:08	16:38	17:08	17:38	18:08	18:38
Untergasse	09:23	09:53	10:23	10:53	11:23	11:53	12:23	13:38	14:08	14:38	15:08	15:38	16:08	16:38	17:08	17:38	18:08	18:38
Monguelfo, Stazione / Welsberg Bahnhof	09:31	10:01	10:31	11:01	11:31	12:01	12:31	13:46	14:16	14:46	15:16	15:46	16:16	16:46	17:16	17:46	18:16	18:46
<i>Treno per Fortezza / Zug nach Franzensfeste</i>	9:37	10:07	10:37	11:07	11:37	12:07	12:37	14:07	14:37	15:07	15:37	16:07	16:37	17:07	17:37	18:07	18:37	19:07

IT

CONDIZIONI GENERALI

- Salita sulla linea 442 + 439 solo con prenotazione online pagata (braies.bz/ticket);
- Per l'andata, nel sistema di prenotazione bisogna indicare la fermata, il numero di persone/animali da trasportare e l'orario;
- Il ritorno può essere effettuato in qualsiasi momento semplicemente presentando il biglietto già pagato (non è necessario indicare la fermata e l'orario).

• **Attenzione:** Mobilcard, carte valore e tessere turistiche (Südtirol /Alto Adige Guest Pass ecc.) **non** sono valide!

10 posti sono riservati ai possessori dell'AltoAdige Pass. Per loro non c'è obbligo di prenotazione e si applicano le tariffe del sistema di trasporto integrato.



È richiesta la prenotazione online con pagamento anticipato su braies.bz/ticket

DE

ALLG. BEDINGUNGEN

- Zustieg in Busse der Linien 442 + 439 nur mit Online-Reservierung und gültigem Ticket (prags.bz/ticket);
- Für die Hinfahrt müssen im Buchungssystem Haltestelle, Anzahl der zu befördernden Personen/Tiere und Uhrzeit angegeben werden;
- Die Rückfahrt ist jederzeit möglich, es reicht der Vorweis des bezahlten Tickets Haltestelle und Uhrzeit müssen nicht angegeben werden).

• **Achtung:** Mobilcard, Wertkarten und Gästekarten (Südtirol /Alto Adige Guest Pass etc.) sind **nicht** gültig.

10 Plätze sind Inhabern des Südtirol Pass vorbehalten. Für sie entfällt die Reservierungspflicht und es gelten die Tarife des Verkehrsverbundes.



Online-Reservierung mit Online-Zahlung erforderlich auf prags.bz/ticket

EN

GENERAL CONDITIONS

- A paid online-reservation is required to board buses on routes 442 and 439 (braies.bz/ticket).
- When booking your outbound trip, you need to state your bus stop, the number of passengers (including animals) and the time of travel.
- You may use your return ticket at any time without stating your stop or time of travel. Simply present your paid ticket.

• **Note:** Mobilcard, value cards and Guestcards Südtirol/Alto Adige Guest Pass ...) are **not** valid!

10 places are reserved for Südtirol Pass holders. Reservation not required. The tariffs of the transport association apply.



Online reservation and prepayment required on braies.bz/ticket

PREZZI / PREISE / PRICES *

ONLINE	One Way Ticket	Round Trip Ticket
adulti Erwachsene adults	6 €	12 €
fino a 5,99 anni bis 5,99 Jahre till 5,99 years	GRATIS FREE	GRATIS FREE
6-13,99	4 €	8 €
quattrozampe vierbeinige Begleiter four-legged friends	4 €	8 €
Carta famiglia (max. 2 adulti + max. 4 bambini) Familienkarte (max. 2 Erwachs. + max. 4 Kinder) Family card (max. 2 adults + max. 4 children)		30 €

* Eventuali biglietti non venduti potranno essere acquistati presso i punti vendita. In questo caso si applica un'altra categoria di prezzo.

* Resttickets können, falls vorhanden, an den Verkaufsstellen erworben werden. Dort gelten andere Tarife.

* Unsold tickets can be purchased at the ticket points. In this case, other price categories apply.

10/12/2023-14/12/2024

DOBBIACO → VILLABASSA → BRAIES / TOBLACH → NIEDERDORF → PRAGS

	x	2	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Dobbiaco Autostazione Toblach Busbahnhof	7:01	7:31	8:01	8:31	9:01	9:31	10:01	10:31	11:01	11:31	12:01	13:01	14:01	14:31	15:01	15:31	16:01	16:31	17:01	17:31	18:01	18:31	19:01	20:01
Dobbiaco, Viale S. Giovanni Toblach, St.-Johannesstr.	7:02	7:32	8:02	8:32	9:02	9:32	10:02	10:32	11:02	11:32	12:02	13:02	14:02	14:32	15:02	15:32	16:02	16:32	17:02	17:32	18:02	18:32	19:02	20:02
Grazze / Gratsch	7:05	7:35	8:05	8:35	9:05	9:35	10:05	10:35	11:05	11:35	12:05	13:05	14:05	14:35	15:05	15:35	16:05	16:35	17:05	17:35	18:05	18:35	19:05	20:05
Villabassa / Niederdorf Camping Olympia	7:07	7:37	8:07	8:37	9:07	9:37	10:07	10:37	11:07	11:37	12:07	13:07	14:07	14:37	15:07	15:37	16:07	16:37	17:07	17:37	18:07	18:37	19:07	20:07
Villabassa / Niederdorf Bar Irma, Kohler	7:08	7:38	8:08	8:38	9:08	9:38	10:08	10:38	11:08	11:38	12:08	13:08	14:08	14:38	15:08	15:38	16:08	16:38	17:08	17:38	18:08	18:38	19:08	20:08
Villabassa / Niederdorf Piazza Von-Kurz-Platz	7:09	7:39	8:09	8:39	9:09	9:39	10:09	10:39	11:09	11:39	12:09	13:09	14:09	14:39	15:09	15:39	16:09	16:39	17:09	17:39	18:09	18:39	19:09	20:09
Villabassa Ovest Niederdorf West	7:10	7:40	8:10	8:40	9:10	9:40	10:10	10:40	11:10	11:40	12:10	13:10	14:10	14:40	15:10	15:40	16:10	16:40	17:10	17:40	18:10	18:40	19:10	20:10
Untergasse	7:14	7:44	8:14	8:44	9:14	9:44	10:14	10:44	11:14	11:44	12:14	13:14	14:14	14:44	15:14	15:44	16:14	16:44	17:14	17:44	18:14	18:44	19:14	20:14
Edelweiss - Erika	7:14	7:44	8:14	8:44	9:14	9:44	10:14	10:44	11:14	11:44	12:14	13:14	14:14	14:44	15:14	15:44	16:14	16:44	17:14	17:44	18:14	18:44	19:14	20:14
Hofstatt	7:15	7:45	8:15	8:45	9:15	9:45	10:15	10:45	11:15	11:45	12:15	13:15	14:15	14:45	15:15	15:45	16:15	16:45	17:15	17:45	18:15	18:45	19:15	20:15
Segheria / Säge	7:16	7:46	8:16	8:46	9:16	9:46	10:16	10:46	11:16	11:46	12:16	13:16	14:16	14:46	15:16	15:46	16:16	16:46	17:16	17:46	18:16	18:46	19:16	20:16
Ferrara, scuola / Schmieden, Schule	7:18	7:48	8:18	8:48	9:18	9:48	10:18	10:48	11:18	11:48	12:18	13:18	14:18	14:48	15:18	15:48	16:18	16:48	17:18	17:48	18:18	18:48	19:18	20:18
Ferrara, chiesa / Schmieden, Kirche	7:19	7:49	8:19	8:49	9:19	9:49	10:19	10:49	11:19	11:49	12:19	13:19	14:19	14:49	15:19	15:49	16:19	16:49	17:19	17:49	18:19	18:48	19:18	20:18
Bodner	7:21	7:51	8:21	8:51	9:21	9:51	10:21	10:51	11:21	11:51	12:21	13:21	14:21	14:51	15:21	15:51	16:21	16:51	17:21	17:51	18:21	18:51	19:21	20:21
Waidach	7:22	7:52	8:22	8:52	9:22	9:52	10:22	10:52	11:22	11:52	12:22	13:22	14:22	14:52	15:22	15:52	16:22	16:52	17:22	17:52	18:22	18:52	19:22	20:22
S. Vito, chiesa / St. Veit Kirche	7:23	7:53	8:23	8:53	9:23	9:53	10:23	10:53	11:23	11:53	12:23	13:23	14:23	14:53	15:23	15:53	16:23	16:53	17:23	17:53	18:23	18:53	19:23	20:23
S. Vito / St. Veit Oberhaus	7:24	7:54	8:24	8:54	9:24	9:54	10:24	10:54	11:24	11:54	12:24	13:24	14:24	14:54	15:24	15:54	16:24	16:54	17:24	17:54	18:24	18:54	19:24	20:24
Lago di Braies / Pragser Wildsee			8:29	8:59	9:29	9:59	10:29	10:59	11:29	11:59	12:29	13:29	14:29	14:59	15:29	15:59	16:29	16:59	17:29	17:59	18:29		19:29	

1 = 15/06/2024-06/10/2024

2 = solo nei giorni di scuola / nur an Schultagen / only on school days

X = nei giorni feriali / an Werktagen / on weekdays

LAGO DI BRAIES – DOBBIACO/ PRAGSER WILDSEE – TOBLACH

442

10/12/2023–14/12/2024

BRAIES → VILLABASSA → DOBBIACO / PRAGS → NIEDERDORF → TOBLACH

	x		1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1		
Lago di Braies / Prager Wildsee				8:31	9:01	9:31	10:01	10:31	11:01	11:31	12:31	13:31	14:01	14:31	15:01	15:31	16:01	16:31	17:01	17:31	18:01	18:31	19:31
S. Vito / St. Veit Oberhaus	6:35	7:35	8:05	8:35	9:05	9:35	10:05	10:35	11:05	11:35	12:35	13:35	14:05	14:35	15:05	15:35	16:05	16:35	17:05	17:35	18:05	18:35	19:35
S. Vito, chiesa / St. Veit Kirche	6:36	7:36	8:06	8:36	9:06	9:36	10:06	10:36	11:06	11:36	12:36	13:36	14:06	14:36	15:06	15:36	16:06	16:36	17:06	17:36	18:06	18:36	19:36
Waidach	6:37	7:37	8:07	8:37	9:07	9:37	10:07	10:37	11:07	11:37	12:37	13:37	14:07	14:37	15:07	15:37	16:07	16:37	17:07	17:37	18:07	18:37	19:37
Bodner	6:38	7:38	8:08	8:38	9:08	9:38	10:08	10:38	11:08	11:38	12:38	13:38	14:08	14:38	15:08	15:38	16:08	16:38	17:08	17:38	18:08	18:38	19:38
Ferrara, chiesa / Schmieden, Kirche	6:40	7:40	8:10	8:40	9:10	9:40	10:10	10:40	11:10	11:40	12:40	13:40	14:10	14:40	15:10	15:40	16:10	16:40	17:10	17:40	18:10	18:40	19:40
Ferrara, scuola / Schmieden, Schule	6:41	7:41	8:11	8:41	9:11	9:41	10:11	10:41	11:11	11:41	12:41	13:41	14:11	14:41	15:11	15:41	16:11	16:41	17:11	17:41	18:11	18:41	19:41
Segheria / Säge	6:43	7:43	8:13	8:43	9:13	9:43	10:13	10:43	11:13	11:43	12:43	13:43	14:13	14:43	15:13	15:43	16:13	16:43	17:13	17:43	18:13	18:43	19:43
Hofstatt	6:44	7:44	8:14	8:44	9:14	9:44	10:14	10:44	11:14	11:44	12:44	13:44	14:14	14:44	15:14	15:44	16:14	16:44	17:14	17:44	18:14	18:44	19:44
Edelweiss - Erika	6:45	7:45	8:15	8:45	9:15	9:45	10:15	10:45	11:15	11:45	12:45	13:45	14:15	14:45	15:15	15:45	16:15	16:45	17:15	17:45	18:15	18:45	19:45
Untergasse	6:45	7:45	8:15	8:45	9:15	9:45	10:15	10:45	11:15	11:45	12:45	13:45	14:15	14:45	15:15	15:45	16:15	16:45	17:15	17:45	18:15	18:45	19:45
Villabassa Ovest Niederdorf West	6:49	7:49	8:19	8:49	9:19	9:49	10:19	10:49	11:19	11:49	12:49	13:49	14:19	14:49	15:19	15:49	16:19	16:49	17:19	17:49	18:19	18:49	19:49
Villabassa / Niederdorf Piazza Von-Kurz-Platz	6:50	7:50	8:20	8:50	9:20	9:50	10:20	10:50	11:20	11:50	12:50	13:50	14:20	14:50	15:20	15:50	16:20	16:50	17:20	17:50	18:20	18:50	19:50
Villabassa / Niederdorf Bar Irma, Kohler	6:51	7:51	8:21	8:51	9:21	9:51	10:21	10:51	11:21	11:51	12:51	13:51	14:21	14:51	15:21	15:51	16:21	16:51	17:21	17:51	18:21	18:51	19:51
Villabassa / Niederdorf Camping Olympia	6:52	7:52	8:22	8:52	9:22	9:52	10:22	10:52	11:22	11:52	12:52	13:52	14:22	14:52	15:22	15:52	16:22	16:52	17:22	17:52	18:22	18:52	19:52
Grazze / Gratsch	6:54	7:54	8:24	8:54	9:24	9:54	10:24	10:54	11:24	11:54	12:54	13:54	14:24	14:54	15:24	15:54	16:24	16:54	17:24	17:54	18:24	18:54	19:54
Bivio Rienza / Abzweigung Rienz	6:54	7:54	8:24	8:54	9:24	9:54	10:24	10:54	11:24	11:54	12:54	13:54	14:24	14:54	15:24	15:54	16:24	16:54	17:24	17:54	18:24	18:54	19:54
Dobbiaco Autostazione Toblach Busbahnhof	6:58	7:58	8:28	8:58	9:28	9:58	10:28	10:58	11:28	11:58	12:58	13:58	14:28	14:58	15:28	15:58	16:28	16:58	17:28	17:58	18:28	18:58	19:58

1 = 15/06/2024–06/10/2024

X = nei giorni feriali / an Werktagen / on weekdays

PRATO PIAZZA / PLÄTZWIESE HIGH PLATEAU

IT COME CI ARRIVO?

Dal 10/07 al 10/09/2024 la Valle di Braies è raggiungibile dalle ore 9.30 alle 16.00 solo mediante mezzi pubblici, a piedi, in bici o su presentazione di una prenotazione online o di un permesso di transito valido.

Con la propria vettura è possibile raggiungere Prato Piazza prima delle ore 9.30 e dopo le ore 16.00 a pagamento. Il parcheggio a Ponticello e il parcheggio Prato Piazza possono essere prenotati online.

Con la linea 443 del trasporto pubblico i visitatori raggiungono direttamente Prato Piazza partendo da Monguelfo e Dobbiaco/Villabassa. Non è richiesta la prenotazione.

Ulteriori informazioni e prenotazione parcheggio Ponticello e parcheggio Prato Piazza:
www.braies.bz/ticket



Periodo 09/06 - 03/11/2024

- › Con il treno (direzione San Candido/Lienz) a Monguelfo → Bus 443 fino a Prato Piazza
- ‹ Con il treno (direzione Brunico/Fortezza) a Villabassa → Bus 443 fino a Prato Piazza



- > Da parcheggio P1 Segheria: ca. 3½ ore – sentiero n. 37
- > Da Ponticello: ca. 2 ore – sentiero n. 37
- > Da Carbonin: ca. 2 ore – sentiero nr. 37 raggiungibile con Bus 445 (Dobbiaco - Cortina)



Pista ciclabile fino a Ferrara, poi per sentiero n. 37

DE WIE KOMME ICH HIN?



Zeitraum 09.06. – 03.11.2024

- › Mit dem Zug (Richtung Innichen/Lienz) bis Welsberg → Bus 443 bis Plätzwiese
- ‹ Mit dem Zug (Richtung Bruneck/Franzensfeste) bis Niederdorf → Bus 443 bis Plätzwiese



- > Ab Parkplatz P1 Säge: ca. 3½ Std. – Weg Nr. 37
- > Ab Brückeke: ca. 2 Std. – Weg Nr. 37
- > Ab Schluderbach: ca. 2 Std. – Weg Nr. 37 erreichbar mit Bus 445 (Toblach - Cortina)



Fahrradweg bis Schmieden, dann Weg Nr. 37

Das Prager Tal ist vom 10.07. bis 10.09.2024 von 9.30 – 16.00 Uhr nur mit den öffentlichen Verkehrsmitteln, zu Fuß, mit dem Fahrrad oder gegen Vorweis einer Online-Reservierung bzw. einer gültigen Durchfahrtsgenehmigung erreichbar.

Mit dem eigenen Auto ist die Plätzwiese vor 09.30 Uhr und ab 16.00 Uhr gebührenpflichtig erreichbar. Der Parkplatz in Brückeke und der Parkplatz Plätzwiese können online reserviert werden.

Mit der öffentlichen Linie 443 gelangen Besucher von Welsberg und Toblach/Niederdorf direkt zur Plätzwiese. Keine Reservierung erforderlich.

Infos und Reservierung
Parkplatz Brückeke und
Parkplatz Plätzwiese:
www.prags.bz/ticket

EN DIRECTIONS

From 10.7. to 10.9.2024 the Prager Tal valley can only be reached between 9.30 AM and 4.00 PM by public transportation, on foot, by bicycle or on presentation of an online - reservation or a valid transit permit.

If you are driving to the Plätzwiese high plateau in your own car, you must arrive before 9.30 AM or after 4.00 PM (charges apply). The parking space in Brücke / Ponticello and the parking space Plätzwiese highplateau can be reserved online.

The public bus route 443 takes visitors directly from Welsberg/ Monguelfo or Toblach/Dobbiaco-Niederdorf/Villabassa to the Plätzwiese high plateau. No reservation required.

Further information and reservation parking space Brücke/Ponticello, Plätzwiese highplateau: braies.bz/ticket



Period 09.06. – 03.11.2024

- › By train (direction Innichen/ San Candido – Lienz) to Welsberg/Monguelfo → Bus 443 to Plätzwiese/Prato Piazza high plateau
- ◀ By train (direction Bruneck/ Brunico – Franzensfeste/ Fortezza) to Niederdorf/ Villabassa → Bus 443 to Plätzwiese/Prato Piazza high plateau



- › From parking lot P1 Säge/Segheria: approx. 3½ hrs – trail No. 37
- › From Brücke/Ponticello: approx. 2 hrs – trail No. 37
- › From Schluderbach/Carbonin: approx. 2 hrs – trail No. 37 reachable with Bus 445 (Toblach/Dobbiaco - Cortina)



Cycle path to Schmieden/Ferrara, then trail No. 37



DOBBIACO / MONGUELFO – PRATO PIAZZA TOBLACH / WELSBERG – PLÄTZWIESE

09/06 - 03/11/2024

DOBBIACO · MONGUELFO → PRATO PIAZZA / TOBLACH · WELSBERG → PLÄTZWIESE

	1			1			1			1			1					
Dobbiaco, Autostazione / Toblach, Busbahnhof	07:43		08:27			09:27			10:27			11:27			12:27		14:27	
Villabassa / Niederdorf Camping	07:49		08:33	08:53		09:33	09:53		10:33	10:53		11:33	11:53		12:33		14:33	14:48
Villabassa / Niederdorf, Piazza Von-Kurz-Platz	07:51		08:35	08:55		09:35	09:55		10:35	10:55		11:35	11:55		12:35		14:35	14:50
Stazione di Monguelfo / Zugbahnhof Welsberg	1	08:05	1	1	09:05	1	1	10:05	1	1	11:05	1	1	12:05	1	14:05	1	1
Edelweiss - Erika	07:57	08:11	08:41	09:01	09:11	09:41	10:01	10:11	10:41	11:01	11:11	11:41	12:01	12:11	12:41	14:11	14:41	14:56
Segheria / Säge	07:58	1	08:42	1	1	09:42	1	1	10:42	1	1	11:42	1	1	12:42	1	14:42	1
Ferrara, Scuola / Schmieden, Schule	07:59	1	08:43	1	1	09:43	1	1	10:43	1	1	11:43	1	1	12:43	1	14:43	1
Ferrara, Chiesa / Schmieden, Kirche	08:00	1	08:44	1	1	09:44	1	1	10:44	1	1	11:44	1	1	12:44	1	14:44	1
Segheria / Säge	08:02	1	08:46	1	1	09:46	1	1	10:46	1	1	11:46	1	1	12:46	1	14:46	1
Braies Vecchia / Altprags	08:06	08:16	08:50	09:06	09:16	09:50	10:06	10:16	10:50	11:06	11:16	11:50	12:06	12:16	12:50	14:16	14:50	15:01
Ponticello / Brücke	08:14	08:24	08:58	09:14	09:24	09:58	10:14	10:24	10:58	11:14	11:24	11:58	12:14	12:24	12:58	14:19	14:53	15:04
Prato Piazza / Plätzwiese	08:29	08:39	09:13	09:29	09:39	10:13	10:29	10:39	11:13	11:29	11:39	12:13	12:29	12:39	13:13	14:34	15:08	15:19

PRATO PIAZZA → DOBBIACO · MONGUELFO / PLÄTZWIESE → TOBLACH · WELSBERG

	1		1		1		1		1		1		1					
Prato Piazza / Plätzwiese	08:31	08:41	09:15	09:31	09:41	10:15	10:31	10:41	11:15	11:31	11:41	12:31	13:41	14:15	14:31	14:41	15:15	15:31
Ponticello / Brücke	08:46	08:56	09:30	09:46	09:56	10:30	10:46	10:56	11:30	11:46	11:56	12:46	13:56	14:30	14:46	14:56	15:30	15:46
Braies Vecchia / Altprags	08:49	08:59	09:33	09:49	09:59	10:33	10:49	10:59	11:33	11:49	11:59	12:49	13:59	14:33	14:49	14:59	15:33	15:49
Segheria / Säge	1	09:03	1	1	10:03	1	1	11:03	1	1	12:03	1	14:03	1	1	15:03	1	1
Ferrara, Chiesa / Schmieden, Kirche	1	09:05	1	1	10:05	1	1	11:05	1	1	12:05	1	14:05	1	1	15:05	1	1
Ferrara, Scuola / Schmieden, Schule	1	09:06	1	1	10:06	1	1	11:06	1	1	12:06	1	14:06	1	1	15:06	1	1
Segheria / Säge	1	09:08	1	1	10:08	1	1	11:08	1	1	12:08	1	14:08	1	1	15:08	1	1
Edelweiss - Erika	08:55	09:09	09:39	09:55	10:09	10:39	10:55	11:09	11:39	11:55	12:09	12:55	14:09	14:39	14:55	15:09	15:39	15:55
Stazione di Monguelfo / Zugbahnhof Welsberg	09:00	1	1	10:00	1	1	11:00	1	1	12:00	1	13:00	1	1	15:00	1	1	16:00
Villabassa / Niederdorf, Piazza Von-Kurz-Platz		09:15	1		10:15	1		11:15	1		12:15		14:15	1		15:15	1	
Villabassa / Niederdorf Camping		09:17	09:46		10:17	10:46		11:17	11:46		12:17		14:17	14:46		15:17	15:46	
Dobbiaco, Autostazione / Toblach, Busbahnhof		09:23			10:23			11:23			12:23		14:23			15:23		

Ferma anche alle seguenti fermate: Dobbiaco Viale S. Giovanni, Grazze, Villabassa Via Kohler, Villabassa Ovest, Untergasse, Hofstatt, Hauser
 Hält auch an folgenden Haltestellen: Toblach St.Johannes-Strasse, Gratsch, Niederdorf Kohlerweg, Niederdorf West, Untergasse, Hofstatt, Hauser
 Also stops at the following stops: Dobbiaco Viale S. Giovanni, Grazze, Villabassa Via Kohler, Villabassa West, Untergasse, Hofstatt, Hauser

ATTENZIONE

Valgono le tariffe/i biglietti del servizio di trasporto pubblico. Mobilcard, carte valore e tessere turistiche (Südtirol/Alto Adige Guest Pass ecc.) **sono valide.**

ACHTUNG

Es gelten die Tarife/ Fahrscheine des Verkehrsverbundes. Mobilcard, Wertkarten, Gästekarten (Südtirol/Alto Adige Guest Pass etc.) **sind gültig.**

NOTE

The tariffs and tickets of the transport association apply. Mobilcard, value cards, Guest Cards, (Südtirol/Alto Adige Guest Pass ...) **are valid.**

	1			1			1		
	15:27			16:27			17:27		
	15:33	15:48		16:33	16:48		17:33	17:48	
	15:35	15:50		16:35	16:50		17:35	17:50	
15:05			16:05			17:05			
15:11	15:41	15:56	16:11	16:41	16:56	17:11	17:41	17:56	
	15:42			16:42			17:42		
	15:43			16:43			17:43		
	15:44			16:44			17:44		
	15:46			16:46			17:46		
15:16	15:50	16:01	16:16	16:50	17:01	17:16	17:50	18:01	
15:19	15:53	16:04	16:19	16:53	17:04	17:19	17:53	18:04	
15:34	16:08	16:19	16:34	17:08	17:19	17:34	18:08	18:19	

	1			1			1		
15:41	16:15	16:31	16:41	17:15	17:31	17:41	18:15	18:31	
15:56	16:30	16:46	16:56	17:30	17:46	17:56	18:30	18:46	
15:59	16:33	16:49	16:59	17:33	17:49	17:59	18:33	18:49	
16:03			17:03			18:03	18:37		
16:05			17:05			18:05	18:39		
16:06			17:06			18:06	18:40		
16:08			17:08			18:08	18:42		
16:09	16:39	16:55	17:09	17:39	17:55	18:09	18:43	18:55	
		17:00			18:00			19:00	
16:15			17:15			18:15	18:49		
16:17	16:46		17:17	17:46		18:17	18:51		
16:23			17:23			18:23	18:57		

1 = 30/06 - 15/09/2024



TRE CIME / DREI ZINNEN / THREE PEAKS

RIFUGIO AURONZO / AURONZOHÜTTE

IT COME CI ARRIVO?

Raggiungere le Tre Cime nel Patrimonio Mondiale UNESCO in modo ecologico e confortevole

Dal 01/06 al 13/10/2024 sarà disponibile un servizio di navetta da Dobbiaco al Rifugio Auronzo in alternativa alla strada a pedaggio.

Attenzione: Per tutto il periodo la prenotazione e il pagamento della navetta vanno effettuati online. Eventuali biglietti non venduti potranno essere acquistati presso la stazione ferroviaria e degli autobus di Dobbiaco.

Prenotazione e pagamento della navetta su:
tre-cime.bz/ticket



Periodo 01/06–13/10/2024

› Con il treno a Dobbiaco
→ Bus navetta →



- › Dal Rifugio Auronzo:
1½ ore – sentiero n. 101
- › Da Sesto (Val Fiscalina):
3½ ore – sentiero n. 102
- › Dalla Valle Campo di Dentro:
4½ ore – sentiero n. 105
- › Da Landro – Vista Tre Cime:
3½ ore – sentiero n. 102

DE WIE KOMME ICH HIN?

Umweltschonend und entspannt die Drei Zinnen im UNESCO Welterbe erreichen

Vom 01.06. bis zum 13.10.2024 fährt ab Toblach ein Shuttlebus zur Auronzohütte, in Alternative zur kostenpflichtigen Mautstraße.
Hinweis: für den gesamten Zeitraum ist eine Online-Reservierung mit Online-Zahlung erforderlich. Resttickets können, falls vorhanden, am Bus- oder Zugbahnhof Toblach erworben werden.

Reservierung und Zahlung des Shuttles unter
drei-zinnen.bz/ticket



Zeitraum 01.06. – 13.10.2024

› Mit dem Zug bis Toblach
→ Shuttlebus →



- › Ab Auronzohütte:
1½ Std. – Weg Nr. 101
- › Ab Sexten (Fischleintal):
3½ Std. – Weg Nr. 102
- › Ab Innerfeldtal:
4½ Std. – Weg Nr. 105
- › Ab Landro – Drei Zinnenblick:
3½ Std. – Weg Nr. 102

EN DIRECTIONS


Environment-friendly and comfortable travel to the Three Peaks in the UNESCO World Heritage

From 01.06. to 13.10.2024, a shuttle bus runs from Toblach/Dobbiaco to the Auronzohütte as an alternative to the toll road. **Note:** During the whole period the shuttle bus must be booked and paid online in advance. Unsold tickets can be purchased at the Toblach/Dobbiaco bus and train station.

Booking and prepayment of the shuttle:
tre-cime.bz/ticket



Period 01.06. – 13.10.2024

› By train to Toblach/Dobbiaco
→ Shuttlebus → 



- › From Auronzohütte:
1½ hrs – trail No. 101
- › From Sexten/Sesto (Fischleintal valley): 3½ hrs – trail No. 102
- › From Innerfeldtal valley:
4½ hrs – trail No. 105
- › From Landro – viewpoint Three Peaks: 3½ hrs – trail No. 102



DOBBIACO – TRE CIME – RIF. AURONZO TOBLACH – DREI ZINNEN – AURONZOHÜTTE

01/06-13/10/2024

DOBBIACO → TRE CIME - RIF. AURONZO/TOBLACH → DREI ZINNEN - AURONZOHÜTTE

	1				1				1				1				
Dobbiaco Autostazione / Toblach Busbahnhof	07:35	08:05	08:35	09:05	09:35	10:05	11:05	12:05	13:05	13:35	14:05	14:35	15:05	15:35	16:05	17:05	
Dobbiaco Stazione / Toblach Zugbahnhof	07:43	08:13	08:43	09:13	09:43	10:13	11:13	12:13	13:13	13:43	14:13	14:43	15:13	15:43	16:13	17:13	
Lago di Dobbiaco / Toblacher See	07:49	08:19	08:49	09:19	09:49	10:19	11:19	12:19	13:19	13:49	14:19	14:49	15:19	15:49	16:19	17:19	
Punto panoramico Tre Cime / Drei Zinnen Blick	07:57	08:27	08:57	09:27	09:57	10:27	11:27	12:27	13:27	13:57	14:27	14:57	15:27	15:57	16:27	17:27	
Lago di Landro / Dürrensee	08:00	08:30	09:00	09:30	10:00	10:30	11:30	12:30	13:30	14:00	14:30	15:00	15:30	16:00	16:30	17:30	
Carbonin / Schluderbach	08:03	08:33	09:03	09:33	10:03	10:33	11:33	12:33	13:33	14:03	14:33	15:03	15:33	16:03	16:33	17:33	
A Misurina - Rif. Genzianella	08:12	08:42	09:12	09:42	10:12	10:42	11:42	12:42	13:42	14:12	14:42	15:12	15:42	16:12	16:42	17:42	
A Lago d'Antorno	08:14	08:44	09:14	09:44	10:14	10:44	11:44	12:44	13:44	14:14	14:44	15:14	15:44	16:14	16:44	17:44	
Tre Cime - Rifugio Auronzo / Drei Zinnen - Auronzohütte	08:34	09:04	09:34	10:04	10:34	11:04	12:04	13:04	14:04	14:34	15:04	15:34	16:04	16:34	17:04	18:04	

TRE CIME - RIF. AURONZO → DOBBIACO/DREI ZINNEN - AURONZOHÜTTE → TOBLACH

	1				1				1				1				
Tre Cime - Rifugio Auronzo / Drei Zinnen - Auronzohütte	08:35	09:05	09:35	10:05	10:35	11:05	12:05	13:05	14:05	14:35	15:05	15:35	16:05	16:35	17:05	18:05	
E Lago d'Antorno	08:48	09:18	09:48	10:18	10:48	11:18	12:18	13:18	14:18	14:48	15:18	15:48	16:18	16:48	17:18	18:18	
E Misurina - Rif. Genzianella	08:50	09:20	09:50	10:20	10:50	11:20	12:20	13:20	14:20	14:50	15:20	15:50	16:20	16:50	17:20	18:20	
Carbonin / Schluderbach	09:00	09:30	10:00	10:30	11:00	11:30	12:30	13:30	14:30	15:00	15:30	16:00	16:30	17:00	17:30	18:30	
Lago di Landro / Dürrensee	09:03	09:33	10:03	10:33	11:03	11:33	12:33	13:33	14:33	15:03	15:33	16:03	16:33	17:03	17:33	18:33	
Punto panoramico Tre Cime / Drei Zinnen Blick	09:06	09:36	10:06	10:36	11:06	11:36	12:36	13:36	14:36	15:06	15:36	16:06	16:36	17:06	17:36	18:36	
Lago di Dobbiaco / Toblacher See	09:14	09:44	10:14	10:44	11:14	11:44	12:44	13:44	14:44	15:14	15:44	16:14	16:44	17:14	17:44	18:44	
Dobbiaco Stazione / Toblach Zugbahnhof	09:19	09:49	10:19	10:49	11:19	11:49	12:49	13:49	14:49	15:19	15:49	16:19	16:49	17:19	17:49	18:49	
Dobbiaco Autostazione / Toblach Busbahnhof	09:22	09:52	10:22	10:52	11:22	11:52	12:52	13:52	14:52	15:22	15:52	16:22	16:52	17:22	17:52	18:52	

1 = 06/07 – 15/09/2024

A = Direzione Tre Cime: nessuna salita, solo discesa alle fermate **Misurina - Rif. Genzianella** e **Lago d'Antorno**.Richtung Drei Zinnen: kein Einstieg, nur Ausstieg an den Haltestellen **Misurina - Rif. Genzianella** und **Lago d'Antorno**.Direction Three Peaks: no boarding, only exit at the stops **Misurina - Rif. Genzianella** and **Lago d'Antorno**.E = Direzione Dobbiaco: nessuna discesa, solo salita alle fermate **Misurina - Rif. Genzianella** e **Lago d'Antorno**.Richtung Toblach: kein Ausstieg, nur Einstieg an den Haltestellen **Misurina - Rif. Genzianella** und **Lago d'Antorno**.Direction Toblach/Dobbiaco: no exit, only boarding at the stops **Misurina - Rif. Genzianella** and **Lago d'Antorno**.

IT

INFO GENERALI

- Il viaggio di ritorno è possibile in qualsiasi momento. È sufficiente esibire il biglietto pagato.
- I possessori dell'AltoAdige Pass viaggiano alla tariffa del sistema di trasporto integrato e devono prenotare il loro posto a sedere online per tutto il periodo.
- Registrazione obbligatoria per gruppi di oltre 15 pers. Tel. 0474 055209 E-Mail: businfo444@gmail.com

- **Attenzione:** Mobilcard, carte valore e tessere turistiche (Südtirol Alto Adige Guest Pass) **non** sono valide!



È richiesta la prenotazione online con pagamento anticipato su [tre-cime.bz/ticket](https://www.tre-cime.bz/ticket)

DE

GENERELLE INFOS

- Die Rückfahrt ist jederzeit möglich. Es reicht der Vorweis des bezahlten Tickets.
- Inhaber vom Südtirol Pass verkehren zum Tarif laut Verkehrsverbund und müssen im gesamten Zeitraum ihren Sitzplatz online reservieren.
- Anmeldepflicht für Gruppen über 15 Personen. Tel. 0474 055209 E-Mail: businfo444@gmail.com

- **Achtung:** Mobilcard, Wertkarten und Gästekarten (Südtirol Alto Adige Guest Pass) sind **nicht** gültig.



Online-Reservierung mit Online-Zahlung erforderlich auf [drei-zinnen.bz/ticket](https://www.drei-zinnen.bz/ticket)

EN

GENERAL INFO

- The return journey is possible at any time. It is enough to show the paid ticket.
- Holders of the Südtirol Pass travel at the tariffs according to the public transport association. During the whole period they must reserve their seats online.
- Obligatory registration for groups over 15 pers. T. 0474 055209 E-Mail: businfo444@gmail.com

- **Note:** Mobilcard, value cards and Guestcards (Südtirol Alto Adige Guest Pass) are **not** valid!



Online reservation and prepayment required on [tre-cime.bz/ticket](https://www.tre-cime.bz/ticket)

PREZZI / PREISE / PRICES *

ONLINE	Round Trip Ticket	One Way Ticket
adulti Erwachsene adults	18 € ** 9 €	12 € ** 6 €
fino a 5,99 anni bis 5,99 Jahre till 5,99 years	GRATIS FREE	GRATIS FREE
6-13,99 anni/Jahre/years senza essere accompagnati da un adulto ohne Begleitung eines Erwachsenen unaccompanied by an adult	10 € ** 5 €	6 € ** 3 €
6-13,99 anni/Jahre/years accompagnato da un adulto in Begleitung eines Erwachsenen accompanied by an adult	GRATIS FREE	GRATIS FREE
quattrozampe vierbeinige Begleiter four-legged friends	10 € ** 5 €	6 € ** 3 €

* Eventuali biglietti non venduti potranno essere acquistati presso i punti vendita. In questo caso si applica un'altra categoria di prezzo.
** * tragitto breve (Dobbiaco <-> Misurina/Rif. Genzianella)

* Resttickets können, falls vorhanden, an den Verkaufsstellen erworben werden. Dort gelten andere Tarife.
** * Kurzstrecke (Toblach <-> Misurina/Rif. Genzianella)

* Unsold tickets can be purchased at the ticket points. In this case, other price categories apply.
** * short haul (Toblach/Dobbiaco <-> Misurina/Rif. Genzianella)

VAL FISCALINA / FISCHLEINTAL VALLEY

IT COME CI ARRIVO?

Come raggiungere in modo semplice ed ecologico la Val Fiscalina a Sesto, all'ingresso delle Dolomiti patrimonio mondiale dell'UNESCO.

Dal 09/06 al 13/10/2024 la Val Fiscalina è raggiungibile esclusivamente con lo Shuttle Val Fiscalina 440, a piedi, in bicicletta oppure - ad eccezione delle chiusure temporanee nel periodo dalle ore 9.00 alle 16.00 - in automobile. Per il bus navetta non è necessaria la prenotazione.

A chi proviene da fuori Sesto si consiglia di arrivare da Dobbiaco - San Candido con il bus 446. Dalla fermata Monte Elmo a Sesto, si prosegue poi con il bus navetta per la Val Fiscalina.



Periodo 09/06 - 13/10/2024

- › In treno fino a San Candido
- › Autobus di linea 446 per Sesto fino alla fermata funivie Monte Elmo
→ Shuttle 440
Sesto - Val Fiscalina →



- > Da Sesto, parcheggio cabinovia Monte Elmo, sentiero n. 102 - circa 2 h
- > Da Moso, parcheggio Croda Rossa, sentiero n. 102 - circa 1 ½ h
- > Dal parcheggio Piano Fiscalino, sentiero n. 102 - circa ½ h



Pista ciclabile da San Candido alla Val Fiscalina - 1 h

DE WIE KOMME ICH HIN?

Das Fischleintal in Sexten – am Eingang des Dolomiten Welterbe – bequem und umweltfreundlich erreichen.

Vom 09.06 – 13.10.2024 ist das Fischleintal ausschließlich mit dem Fischleintal Shuttle (ab Sexten), zu Fuß, mit dem Fahrrad oder – mit Ausnahme von zeitweisen Schließungen in der Zeit von 9–16 Uhr – mit dem PKW erreichbar. Für den Fischleintal Shuttle 440 ist keine Reservierung erforderlich.

Für Besucher außerhalb von Sexten wird die Anreise mit der öffentlichen Linie 446 ab Toblach – Innichen empfohlen. Umsteigemöglichkeit auf den Shuttlebus gibt es bei der Haltestelle Helmbahnen in Sexten.



Zeitraum 09.06. – 13.10.2024

- › Mit dem Zug bis Innichen
- › Linienbus 446 nach Sexten – Umsteigemöglichkeit Haltestelle Sexten Helmbahnen
→ Shuttle 440
Sexten - Fischleintal →



- > Ab Sexten Parkplatz Helmsseilbahn ca. 2 Std. – Weg Nr. 102
- > Ab Moos Parkplatz Rotwand ca. 1 ½ Std. – Weg Nr. 102
- > Ab Parkplatz Fischleinboden ca. ½ Std. – Weg Nr. 102



Fahrradroute ab Innichen bis ins Fischleintal - 1 Stunde

EN DIRECTIONS


Reach the Fischleintal valley in Sexten/Sesto - at the entrance to the Dolomites World Heritage Site - comfortably and in an environmentally friendly way.

From 09.06 - 13.10.2024 the Fischleintal valley can only be reached by the 440 Fischleintal Shuttle Val Fiscalina (from Sexten/Sesto), on foot, by bicycle or - with the exception of temporary closures in the period from 9 a.m. to 4 p.m. - by car. No reservations are required.

For visitors from outside Sexten/Sesto, we recommend taking the public bus 446 from Toblach/Dobbiaco - Innichen/San Candido. You can change to the Fischleintal Shuttle at the bus stop Helmbahnen/cable car Monte Elmo in Sexten/Sesto.



Period 09.06. – 13.10.2024

- › By train to Innichen/San Candido
- › Bus 446 to Sexten/Sesto - change at the bus stop Helmbahnen/ Funivie M.Elmo → Fischleintal Shuttle Val Fiscalina 440 → 



- > From Sexten/Sesto bus stop approx. 2 hours - trail no.102
- > From Moos/Moso Rotwand/ Croda Rossa car park approx. 1½ hours - trail no.102
- > From Fischleinboden/Piano Fiscalino car park approx. ½ hour - trail no.102



Bicycle route from Innichen/San Candido to the Fischleintal valley - 1 hour.



SESTO - VAL FISCALINA - PASSO MONTE CROCE SEXTEN - FISCHLEINTAL - KREUZBERGPASS

09/06-13/10/2024

SESTO → VAL FISCALINA → PASSO MONTE CROCE / SEXTEN → FISCHLEINTAL → KREUZBERGPASS

Sesto Anderter / Sexten Anderter	07:30	08:30	09:00	09:30	10:00	10:30	11:00	11:30	12:00	12:30	13:00	13:30	14:00	14:30	15:00	15:30	16:00	16:30
Sesto Piazza Principale / Sexten Hauptplatz	07:32	08:32	09:02	09:32	10:02	10:32	11:02	11:32	12:02	12:32	13:02	13:32	14:02	14:32	15:02	15:32	16:02	16:32
* Sesto Funivie M. Elmo / Sexten Helmbahnen	07:35	08:35	09:05	09:35	10:05	10:35	11:05	11:35	12:05	12:35	13:05	13:35	14:05	14:35	15:05	15:35	16:05	16:35
Moso chiesa / Moos Kirche	07:37	08:37	09:07	09:37	10:07	10:37	11:07	11:37	12:07	12:37	13:07	13:37	14:07	14:37	15:07	15:37	16:07	16:37
Cabinovia Croda Rossa / Kabinenbahn Rotwand	07:39	08:39	09:09	09:39	10:09	10:39	11:09	11:39	12:09	12:39	13:09	13:39	14:09	14:39	15:09	15:39	16:09	16:39
Pian di Val Fiscalina / Fischleintalboden	07:42	08:42	09:12	09:42	10:12	10:42	11:12	11:42	12:12	12:42	13:12	13:42	14:12	14:42	15:12	15:42	16:12	16:42
Cabinovia Croda Rossa / Kabinenbahn Rotwand	07:45	08:45	09:15	09:45	10:15	10:45	11:15	11:45	12:15	12:45	13:15	13:45	14:15	14:45	15:15	15:45	16:15	16:45
Moos Schönfeld / Moso Schönfeld	07:46	08:46	09:16	09:46	10:16	10:46	11:16	11:46	12:16	12:46	13:16	13:46	14:16	14:46	15:16	15:46	16:16	16:46
Gilte	07:47	08:47	09:17	09:47	10:17	10:47	11:17	11:47	12:17	12:47	13:17	13:47	14:17	14:47	15:17	15:47	16:17	16:47
Signaue	07:49	08:49	09:19	09:49	10:19	10:49	11:19	11:49	12:19	12:49	13:19	13:49	14:19	14:49	15:19	15:49	16:19	16:49
Caravan Park	07:51	08:51	09:21	09:51	10:21	10:51	11:21	11:51	12:21	12:51	13:21	13:51	14:21	14:51	15:21	15:51	16:21	16:51
Passo Monte Croce / Kreuzbergpass	07:54	08:54	09:24	09:54	10:24	10:54	11:24	11:54	12:24	12:54	13:24	13:54	14:24	14:54	15:24	15:54	16:24	16:54

PASSO MONTE CROCE → VAL FISCALINA → SESTO / KREUZBERGPASS → FISCHLEINTAL → SEXTEN

Passo Monte Croce / Kreuzbergpass	07:55	08:25	08:55	09:25	09:55	10:25	10:55	11:25	11:55	12:25	12:55	13:25	13:55	14:25	14:55	15:25	15:55	16:25
Caravan Park	07:58	08:28	08:58	09:28	09:58	10:28	10:58	11:28	11:58	12:28	12:58	13:28	13:58	14:28	14:58	15:28	15:58	16:28
Signaue	08:00	08:30	09:00	09:30	10:00	10:30	11:00	11:30	12:00	12:30	13:00	13:30	14:00	14:30	15:00	15:30	16:00	16:30
Gilte	08:02	08:32	09:02	09:32	10:02	10:32	11:02	11:32	12:02	12:32	13:02	13:32	14:02	14:32	15:02	15:32	16:02	16:32
Moos Schönfeld / Moso Schönfeld	08:03	08:33	09:03	09:33	10:03	10:33	11:03	11:33	12:03	12:33	13:03	13:33	14:03	14:33	15:03	15:33	16:03	16:33
Cabinovia Croda Rossa / Kabinenbahn Rotwand	08:05	08:35	09:05	09:35	10:05	10:35	11:05	11:35	12:05	12:35	13:05	13:35	14:05	14:35	15:05	15:35	16:05	16:35
Pian di Val Fiscalina / Fischleintalboden	08:10	08:40	09:10	09:40	10:10	10:40	11:10	11:40	12:10	12:40	13:10	13:40	14:10	14:40	15:10	15:40	16:10	16:40
Cabinovia Croda Rossa / Kabinenbahn Rotwand	08:13	08:43	09:13	09:43	10:13	10:43	11:13	11:43	12:13	12:43	13:13	13:43	14:13	14:43	15:13	15:43	16:13	16:43
Moos chiesa / Moos Kirche	08:15	08:45	09:15	09:45	10:15	10:45	11:15	11:45	12:15	12:45	13:15	13:45	14:15	14:45	15:15	15:45	16:15	16:45
* Sesto Funivie M. Elmo / Sexten Helmbahnen	08:17	08:47	09:17	09:47	10:17	10:47	11:17	11:47	12:17	12:47	13:17	13:47	14:17	14:47	15:17	15:47	16:17	16:47
Sesto Piazza Principale / Sexten Hauptplatz	08:20	08:50	09:20	09:50	10:20	10:50	11:20	11:50	12:20	12:50	13:20	13:50	14:20	14:50	15:20	15:50	16:20	16:50
Sesto Anderter / Sexten Anderter	08:22	08:52	09:22	09:52	10:22	10:52	11:22	11:52	12:22	12:52	13:22	13:52	14:22	14:52	15:22	15:52	16:22	16:52

ATTENZIONE

- Alto Adige Pass e SextenCard sono validi.
- Mobilcard e Alto Adige Guest Pass **non** sono valide!

ACHTUNG

- Südtiroler Pass und SextenCard sind gültig.
- Mobilcard und Südtirol Guest Pass sind **nicht** gültig.

NOTE

- Südtirol Pass und SextenCard are valid.
- Mobilcard and Südtirol – Alto Adige Guest Pass are **not** valid!

17:00	17:30	18:00	18:30
17:02	17:32	18:02	18:32
17:05	17:35	18:05	18:35
17:07	17:37	18:07	18:37
17:09	17:39	18:09	18:39
17:12	17:42	18:12	18:42
17:15	17:45	18:15	18:45
17:16	17:46	18:16	18:46
17:17	17:47	18:17	18:47
17:19	17:49	18:19	18:49
17:21	17:51	18:21	18:51
17:24	17:54	18:24	18:54

*

Trasferimento consigliato alla navetta
Val Fiscalina - Linea 440

Empfohlene Umsteigemöglichkeit
auf den Fischleintal Shuttle - Linie 440

Recommended transfer to the
Fischleintal Shuttle - Line 440

16:55	17:25	17:55	18:25
16:58	17:28	17:58	18:28
17:00	17:30	18:00	18:30
17:02	17:32	18:02	18:32
17:03	17:33	18:03	18:33
17:05	17:35	18:05	18:35
17:10	17:40	18:10	18:40
17:13	17:43	18:13	18:43
17:15	17:45	18:15	18:45
17:17	17:47	18:17	18:47
17:20	17:50	18:20	18:50
17:22	17:52	18:22	18:52

*

PREZZI / PREISE / PRICES

	Biglietto giornaliero Tagesticket Daily Ticket
adulti Erwachsene adults	5 €
< 5,99 anni / Jahre /years	GRATIS FREE
quattrozampe vierbeinige Begleiter four-legged friends	4 €



DOBBIACO - SAN CANDIDO - SESTO - PASSO MONTE CROCE TOBLACH - INNICHEN - SEXTEN - KREUZBERGPASS

09/06-13/10/2024

DOBBIACO → SAN CANDIDO → SESTO → PASSO MONTE CROCE / TOBLACH → INNICHEN → SEXTEN → KREUZBERGPASS

	x		x															
Dobbiaco Autostazione / Toblach Busbahnhof					07:31	08:01	08:31	09:01	09:31	10:01	10:31	11:01	11:31	12:01	12:31	13:01	13:31	14:01
San Candido San Sepolcro / Innichen Ausserkirchl					07:39	08:09	08:39	09:09	09:39	10:09	10:39	11:09	11:39	12:09	12:39	13:09	13:39	14:09
San Candido stazione FS / Innichen Bahnhof	05:45	06:45	07:15	07:45	08:15	08:45	09:15	09:45	10:15	10:45	11:15	11:45	12:15	12:45	13:15	13:45	14:15	
San Candido Baranci / Innichen Haunold	05:48	06:48	07:18	07:48	08:18	08:48	09:18	09:48	10:18	10:48	11:18	11:48	12:18	12:48	13:18	13:48	14:18	
Val Campo di Dentro / Innerfeldtal	05:53	06:53	07:23	07:53	08:23	08:53	09:23	09:53	10:23	10:53	11:23	11:53	12:23	12:53	13:23	13:53	14:23	
Sesto Anderter / Sexten Anderter	05:55	06:55	07:25	07:55	08:25	08:55	09:25	09:55	10:25	10:55	11:25	11:55	12:25	12:55	13:25	13:55	14:25	
Sesto Piazza Principale / Sexten Hauptplatz	05:57	06:57	07:27	07:57	08:27	08:57	09:27	09:57	10:27	10:57	11:27	11:57	12:27	12:57	13:27	13:57	14:27	
* Sesto Funivie M. Elmo / Sexten Helmbahnen	06:00	07:00	07:30	08:00	08:30	09:00	09:30	10:00	10:30	11:00	11:30	12:00	12:30	13:00	13:30	14:00	14:30	
Moso chiesa / Moos Kirche	06:02	07:02	07:32	08:02	08:32	09:02	09:32	10:02	10:32	11:02	11:32	12:02	12:32	13:02	13:32	14:02	14:32	
Gilte				08:03	08:33	09:03	09:33	10:03	10:33	11:03	11:33	12:03	12:33	13:03	13:33	14:03	14:33	
Signaue				08:04	08:34	09:04	09:34	10:04	10:34	11:04	11:34	12:04	12:34	13:04	13:34	14:04	14:34	
Caravan Park				08:06	08:36	09:06	09:36	10:06	10:36	11:06	11:36	12:06	12:36	13:06	13:36	14:06	14:36	
Passo Monte Croce / Kreuzbergpass				08:10	08:40	09:10	09:40	10:10	10:40	11:10	11:40	12:10	12:40	13:10	13:40	14:10	14:40	

PASSO MONTE CROCE → SESTO → SAN CANDIDO → DOBBIACO / KREUZBERGPASS → SEXTEN → INNICHEN → TOBLACH

	x		x		x												
Passo Monte Croce / Kreuzbergpass							08:37	09:07	09:37	10:07	10:37	11:07	11:37	12:07	12:37	13:07	13:37
Caravan Park							08:41	09:11	09:41	10:11	10:41	11:11	11:41	12:11	12:41	13:11	13:41
Signaue							08:44	09:14	09:44	10:14	10:44	11:14	11:44	12:14	12:44	13:14	13:44
Gilte							08:46	09:16	09:46	10:16	10:46	11:16	11:46	12:16	12:46	13:16	13:46
Moso chiesa / Moos Kirche	05:25	06:25	06:55	07:25	07:55	08:20	08:50	09:20	09:50	10:20	10:50	11:20	11:50	12:20	12:50	13:20	13:50
* Sesto Funivie M. Elmo / Sexten Helmbahnen	05:27	06:27	06:57	07:27	07:57	08:22	08:52	09:22	09:52	10:22	10:52	11:22	11:52	12:22	12:52	13:22	13:52
Sesto Piazza Principale / Sexten Hauptplatz	05:30	06:30	07:00	07:30	08:00	08:25	08:55	09:25	09:55	10:25	10:55	11:25	11:55	12:25	12:55	13:25	13:55
Sesto Anderter / Sexten Anderter	05:32	06:32	07:02	07:32	08:02	08:27	08:57	09:27	09:57	10:27	10:57	11:27	11:57	12:27	12:57	13:27	13:57
Val Campo di Dentro / Innerfeldtal	05:34	06:34	07:04	07:34	08:04	08:29	08:59	09:29	09:59	10:29	10:59	11:29	11:59	12:29	12:59	13:29	13:59
San Candido Baranci / Innichen Haunold	05:39	06:39	07:09	07:39	08:09	08:34	09:04	09:34	10:04	10:34	11:04	11:34	12:04	12:34	13:04	13:34	14:04
San Candido stazione FS / Innichen Bahnhof	05:41	06:41	07:11	07:41	08:11	08:36	09:06	09:36	10:06	10:36	11:06	11:36	12:06	12:36	13:06	13:36	14:06
San Candido San Sepolcro / Innichen Ausserkirchl				07:43	08:13	08:38	09:08	09:38	10:08	10:38	11:08	11:38	12:08	12:38	13:08	13:38	14:08
Dobbiaco Autostazione / Toblach Busbahnhof				07:51	08:21	08:46	09:16	09:46	10:16	10:46	11:16	11:46	12:16	12:46	13:16	13:46	14:16

ATTENZIONE

Valgono le tariffe/i biglietti del servizio di trasporto pubblico. Mobilcard, carte valore e tessere turistiche (Holidaypass ecc.) **sono valide**.

La SextenCard **non** é valida!

ACHTUNG

Es gelten die Tarife/ Fahrscheine des Verkehrsverbundes. Mobilcard, Wertkarten, Gästekarten (Holidaypass etc.) **sind gültig**.

Die SextenCard ist **nicht** gültig!

NOTE

The tariffs and tickets of the transport association apply. Mobilcard, value cards, Guest Cards, (Holiday-Pass ...) **are valid**.

The Sextencard is **not** valid!

											x	x
14:31	15:01	15:31	16:01	16:31	17:01	17:31	18:01	18:31	19:01	20:01		
14:39	15:09	15:39	16:09	16:39	17:09	17:39	18:09	18:39	19:09	20:09		
14:45	15:15	15:45	16:15	16:45	17:15	17:45	18:15	18:45	19:15	20:15	21:15	22:15
14:48	15:18	15:48	16:18	16:48	17:18	17:48	18:18	18:48	19:18	20:18	21:18	22:18
14:53	15:23	15:53	16:23	16:53	17:23	17:53	18:23	18:53	19:23	20:23	21:23	22:23
14:55	15:25	15:55	16:25	16:55	17:25	17:55	18:25	18:55	19:25	20:25	21:25	22:25
14:57	15:27	15:57	16:27	16:57	17:27	17:57	18:27	18:57	19:27	20:27	21:27	22:27
15:00	15:30	16:00	16:30	17:00	17:30	18:00	18:30	19:00	19:30	20:30	21:30	22:30
15:02	15:32	16:02	16:32	17:02	17:32	18:02	18:32	19:02	19:32	20:32	21:32	22:32
15:03	15:33	16:03	16:33	17:03	17:33	18:03	18:33					
15:04	15:34	16:04	16:34	17:04	17:34	18:04	18:34					
15:06	15:36	16:06	16:36	17:06	17:36	18:06	18:36					
15:10	15:40	16:10	16:40	17:10	17:40	18:10	18:40					

Trasferimento consigliato alla navetta Val Fiscalina - Linea 440

Empfohlene Umsteigemöglichkeit auf den Fischleintal Shuttle - Linie 440

Recommended transfer to the Fischleintal Shuttle - Line 440

											x	x	
14:07	14:37	15:07	15:37	16:07	16:37	17:07	17:37	18:07	18:37	19:07			
14:11	14:41	15:11	15:41	16:11	16:41	17:11	17:41	18:11	18:41	19:11			
14:14	14:44	15:14	15:44	16:14	16:44	17:14	17:44	18:14	18:44	19:14			
14:16	14:46	15:16	15:46	16:16	16:46	17:16	17:46	18:16	18:46	19:16			
14:20	14:50	15:20	15:50	16:20	16:50	17:20	17:50	18:20	18:50	19:20	19:50	20:50	21:50
14:22	14:52	15:22	15:52	16:22	16:52	17:22	17:52	18:22	18:52	19:22	19:52	20:52	21:52
14:25	14:55	15:25	15:55	16:25	16:55	17:25	17:55	18:25	18:55	19:25	19:55	20:55	21:55
14:27	14:57	15:27	15:57	16:27	16:57	17:27	17:57	18:27	18:57	19:27	19:57	20:57	21:57
14:29	14:59	15:29	15:59	16:29	16:59	17:29	17:59	18:29	18:59	19:29	19:59	20:59	21:59
14:34	15:04	15:34	16:04	16:34	17:04	17:34	18:04	18:34	19:04	19:34	20:04	21:04	22:04
14:36	15:06	15:36	16:06	16:36	17:06	17:36	18:06	18:36	19:06	19:36	20:06	21:06	22:06
14:38	15:08	15:38	16:08	16:38	17:08	17:38	18:08	18:38	19:08	19:38	20:08		
14:46	15:16	15:46	16:16	16:46	17:16	17:46	18:16	18:46	19:16	19:46	20:16		



ORARIO DEI TRENI / ZUGFAHRPLAN / TRAIN TIMETABLE

FORTEZZA/FRANZENSFESTE - LIENZ

10/12/2023–14/12/2024

FORTEZZA → BRUNICO → SAN CANDIDO → LIENZ / FRANZENSFESTE → BRUNECK → INNICHEN → LIENZ

		•	•	X	•	6	6	6	6	6						
Fortezza / Franzensfeste	p./ab	05:47	06:17	06:51	07:21	07:51	08:21	08:51	09:21	09:51	10:21	10:51	11:21	11:51	12:21	12:51
Rio di Pusteria / Mühlbach		05:56	06:26	07:00	07:30	08:00	08:30	09:00	09:30	10:00	10:30	11:00	11:30	12:00	12:30	13:00
Vandoies / Vintl		06:02	06:36	07:06	07:36	08:06	08:36	09:06	09:36	10:06	10:36	11:06	11:36	12:06	12:36	13:06
Casteldarne / Ehrenburg		06:11	06:45	07:15	07:45	08:15	08:45	09:15	09:45	10:15	10:45	11:15	11:45	12:15	12:45	13:15
S. Lorenzo / St. Lorenzen		06:18	06:52	07:22	07:52	08:22	08:52	09:22	09:52	10:22	10:52	11:22	11:52	12:22	12:52	13:22
Brunico / Bruneck	a./an	06:24	06:58	07:28	07:58	08:28	08:58	09:28	09:58	10:28	10:58	11:28	11:58	12:28	12:58	13:28
Brunico / Bruneck	p./ab	06:30	07:00	07:30	08:00	08:30	09:00	09:30	10:00	10:30	11:00	11:30	12:00	12:30	13:00	13:30
Brunico Nord / Bruneck Nord		06:32	07:02	07:32	08:02	08:32	09:02	09:32	10:02	10:32	11:02	11:32	12:02	12:32	13:02	13:32
Perca-P. de Coronas / Percha Kronplatz		06:38	07:08	07:38	08:08	08:38	09:08	09:38	10:08	10:38	11:08	11:38	12:08	12:38	13:08	13:38
Valdaora-Anterselva / Olang-Antholz		06:45	07:15	07:45	08:15	08:45	09:15	09:45	10:15	10:45	11:15	11:45	12:15	12:45	13:15	13:45
Monguelfo-Casies / Welsberg-Gsies		06:52	07:22	07:52	08:22	08:52	09:22	09:52	10:22	10:52	11:22	11:52	12:22	12:52	13:22	13:52
Villabassa-Braies / Niederdorf / Prags		07:00	07:30	08:00	08:30	09:00	09:30	10:00	10:30	11:00	11:30	12:00	12:30	13:00	13:30	14:00
Dobbiaco / Toblach		07:06	07:36	08:06	08:36	09:06	09:36	10:06	10:36	11:06	11:36	12:06	12:36	13:06	13:36	14:06
S. Candido / Innichen	a./an	07:10	07:40	08:10	08:40	09:10	09:40	10:10	10:40	11:10	11:40	12:10	12:40	13:10	13:40	14:10
S. Candido / Innichen	p./ab	06:44	07:16	08:16	09:16	10:16	11:16	12:16	13:16	14:16						
Versciaco-Elmo / Vierschach-Helm		06:49	07:21	08:21	09:21	10:21	11:21	12:21	13:21	14:21						
Weitlanbrunn (Bedarfshalt / fermata a richiesta / request stop)		06:54	07:26	08:26	09:26	10:26	11:26	12:26	13:26	14:26						
Sillian		06:58	07:30	08:30	09:30	10:30	11:30	12:30	13:30	14:30						
Heinfels		07:01	07:33	08:33	09:33	10:33	11:33	12:33	13:33	14:33						
Tassenbach		07:04	07:36	08:36	09:36	10:36	11:36	12:36	13:36	14:36						
Abfaltersbach		07:14	07:46	08:46	09:46	10:46	11:46	12:46	13:46	14:46						
Mittewald a.d.D.		07:20	07:52	08:52	09:52	10:52	11:52	12:52	13:52	14:52						
Thal		07:26	08:00	09:00	10:00	11:00	12:00	13:00	14:00	15:00						
Lienz	a./an	07:35	08:09	09:09	10:09	11:09	12:09	13:09	14:09	15:09						

6 sospeso sabato e giorni festivi nei periodi 02/04 - 08/06/2024 e dal 16/09/2024
 entfällt Samstag und Sonn- und Feiertage in den Zeiträumen 02.04.–08.06.2024 und ab 16.09.2024
 suspended on Saturday, Sundays and public holidays in the periods 02.04.–08.06. and from 16.09. 2024

9 sospeso sabato / entfällt Samstag / suspended on Saturday
 X nei giorni feriali / an Werktagen / weekdays
 • nei giorni feriali escluso sabato / an Werktagen außer Samstag / weekdays except Saturdays



6	6	6	6	6	•	•	9								
13:21	13:51	14:21	14:51	15:21	15:51	16:21	16:51	17:21	17:51	18:21	18:51	19:21	19:51	20:51	21:21
13:30	14:00	14:30	15:00	15:30	16:00	16:30	17:00	17:30	18:00	18:30	19:00	19:30	20:00	21:00	21:30
13:36	14:06	14:36	15:06	15:36	16:06	16:36	17:06	17:36	18:06	18:36	19:06	19:36	20:06	21:06	21:36
13:45	14:15	14:45	15:15	15:45	16:15	16:45	17:15	17:45	18:15	18:45	19:15	19:45	20:15	21:15	21:45
13:52	14:22	14:52	15:22	15:52	16:22	16:52	17:22	17:52	18:22	18:52	19:22	19:52	20:22	21:22	21:52
13:58	14:28	14:58	15:28	15:58	16:28	16:58	17:28	17:58	18:28	18:58	19:28	19:58	20:28	21:28	21:58
14:00	14:30	15:00	15:30	16:00	16:30	17:00	17:30	18:00	18:30	19:00	19:30	20:00	20:30	21:30	
14:02	14:32	15:02	15:32	16:02	16:32	17:02	17:32	18:02	18:32	19:02	19:32	20:02	20:32	21:32	
14:08	14:38	15:08	15:38	16:08	16:38	17:08	17:38	18:08	18:38	19:08	19:38	20:08	20:38	21:38	
14:15	14:45	15:15	15:45	16:15	16:45	17:15	17:45	18:15	18:45	19:15	19:45	20:15	20:45	21:45	
14:22	14:52	15:22	15:52	16:22	16:52	17:22	17:52	18:22	18:52	19:22	19:52	20:22	20:52	21:52	
14:30	15:00	15:30	16:00	16:30	17:00	17:30	18:00	18:30	19:00	19:30	20:00	20:30	21:00	22:00	
14:36	15:06	15:36	16:06	16:36	17:06	17:36	18:06	18:36	19:06	19:36	20:06	20:36	21:06	22:06	
14:40	15:10	15:40	16:10	16:40	17:10	17:40	18:10	18:40	19:10	19:40	20:10	20:40	21:10	22:10	
	15:16		16:16		17:16		18:16		19:16		20:16				
	15:21		16:21		17:21		18:21		19:21		20:21				
	15:26		16:26		17:26		18:26		19:26		20:26				
	15:30		16:30		17:30		18:30		19:30		20:30				
	15:33		16:33		17:33		18:33		19:33		20:33				
	15:36		16:36		17:36		18:36		19:36		20:36				
	15:46		16:46		17:46		18:46		19:46		20:46				
	15:52		16:52		17:52		18:52		19:52		20:52				
	16:00		17:00		18:00		19:00		20:00		21:00				
	16:09		17:09		18:09		19:09		20:09		21:09				

Südtirol Alto Adige Guest Pass:

Valido solo fino a Versciaco-Elmo. Da lì acquistate i biglietti per/da Lienz su oebb.at.
 Nur gültig bis Vierschach-Helm. Ab dort von/nach Lienz Tickets unter oebb.at kaufen.
 Only valid up to Versciaco-Elmo. From there, buy tickets to/from Lienz at oebb.at.



ORARIO DEI TRENI / ZUGFAHRPLAN / TRAIN TIMETABLE

LIENZ - FORTEZZA/FRANZENSFESTE

10/12/2023–14/12/2024

LIENZ → SAN CANDIDO → BRUNICO → FORTEZZA / LIENZ → INNICHEN → BRUNECK → FRANZENSFESTE

		11	.	X	.	.	6	6	6	6	6	6	6	6	6			
Lienz	p./ab					05:50		06:45	6	07:50	6	08:50	6	09:50	6	10:50	6	11:50
Thal						06:00		06:56		08:01		09:01		10:01		11:01		12:01
Mittewald a.d.D.						06:07		07:03		08:08		09:08		10:08		11:08		12:08
Abfaltersbach						06:13		07:09		08:14		09:14		10:14		11:14		12:14
Tassenbach						06:20		07:16		08:21		09:21		10:21		11:21		12:21
Heinfels						06:23		07:19		08:24		09:24		10:24		11:24		12:24
Sillian						06:30		07:30		08:30		09:30		10:30		11:30		12:30
Weitlanbrunn (Bedarfshalt / fermata a richiesta / request stop)						06:32		07:32		08:32		09:32		10:32		11:32		12:32
Versciaco-Elmo / Vierschach-Helm						06:38		07:38		08:38		09:38		10:38		11:38		12:38
S. Candido / Innichen	a./an					06:43		07:43		08:43		09:43		10:43		11:43		12:43
S. Candido / Innichen	p./ab		05:21	05:50	06:20	06:50	07:20	07:50	08:20	08:50	09:20	09:50	10:20	10:50	11:20	11:50	12:20	12:50
Dobbiaco / Toblach			05:26	05:55	06:25	06:55	07:25	07:55	08:25	08:55	09:25	09:55	10:25	10:55	11:25	11:55	12:25	12:55
Villabassa-Braies / Niederdorf / Prags			05:31	06:00	06:30	07:00	07:30	08:00	08:30	09:00	09:30	10:00	10:30	11:00	11:30	12:00	12:30	13:00
Monguelfo-Casies / Welsberg-Gsies			05:38	06:07	06:37	07:07	07:37	08:07	08:37	09:07	09:37	10:07	10:37	11:07	11:37	12:07	12:37	13:07
Valdaora-Anterselva / Olang-Antholz			05:45	06:15	06:45	07:15	07:45	08:15	08:45	09:15	09:45	10:15	10:45	11:15	11:45	12:15	12:45	13:15
Perca-P. de Coronas / Percha Kronplatz			05:51	06:21	06:51	07:21	07:51	08:21	08:51	09:21	09:51	10:21	10:51	11:21	11:51	12:21	12:51	13:21
Brunico Nord / Bruneck Nord			05:57	06:27	06:57	07:27	07:57	08:27	08:57	09:27	09:57	10:27	10:57	11:27	11:57	12:27	12:57	13:27
Brunico / Bruneck	a./an		05:59	06:29	06:59	07:29	07:59	08:29	08:59	09:29	09:59	10:29	10:59	11:29	11:59	12:29	12:59	13:29
Brunico / Bruneck	p./ab	05:28	06:00	06:31	07:01	07:31	08:01	08:31	09:01	09:31	10:01	10:31	11:01	11:31	12:01	12:31	13:01	13:31
S. Lorenzo / St. Lorenzen		05:34	06:05	06:37	07:07	07:37	08:07	08:37	09:07	09:37	10:07	10:37	11:07	11:37	12:07	12:37	13:07	13:37
Casteldarne / Ehrenburg		05:40	06:11	06:45	07:15	07:45	08:15	08:45	09:15	09:45	10:15	10:45	11:15	11:45	12:15	12:45	13:15	13:45
Vandoies / Vintl		05:50	06:21	06:55	07:25	07:55	08:25	08:55	09:25	09:55	10:25	10:55	11:25	11:55	12:25	12:55	13:25	13:55
Rio di Pusteria / Mühlbach		05:56	06:26	07:00	07:30	08:00	08:30	09:00	09:30	10:00	10:30	11:00	11:30	12:00	12:30	13:00	13:30	14:00
Fortezza / Franzensfeste	a./an	06:05	06:34	07:10	07:40	08:10	08:40	09:10	09:40	10:10	10:40	11:10	11:40	12:10	12:40	13:10	13:40	14:10

6 sospendo sabato e giorni festivi nei periodi 02/04 - 08/06/2024 e dal 16/09/2024
 entfällt Samstag und Sonn- und Feiertage in den Zeiträumen 02.04.–08.06.2024 und ab 16.09.2024
 suspended on Saturday, Sundays and public holidays in the periods 02.04.–08.06. and from 16.09. 2024

11 sospendo domenica / entfällt Sonntag / suspended on Sunday
 X nei giorni feriali / an Werktagen / weekdays
 • nei giorni feriali escluso sabato / an Werktagen außer Samstag / weekdays except Saturdays



	6		6		6		6		6		•			
		12:50		13:50		14:50		15:50		16:50		17:50	18:50	19:50
		13:01		14:01		15:01		16:01		17:01		18:01	19:01	20:01
		13:08		14:08		15:08		16:08		17:08		18:08	19:08	20:08
		13:14		14:14		15:14		16:14		17:14		18:14	19:14	20:14
		13:21		14:21		15:21		16:21		17:21		18:21	19:21	20:21
		13:24		14:24		15:24		16:24		17:24		18:24	19:24	20:24
		13:30		14:30		15:30		16:30		17:30		18:30	19:30	20:30
		13:32		14:32		15:32		16:32		17:32		18:32	19:32	20:32
		13:38		14:38		15:38		16:38		17:38		18:38	19:38	20:38
		13:43		14:43		15:43		16:43		17:43		18:43	19:43	20:43
13:20	13:50	14:20	14:50	15:20	15:50	16:20	16:50	17:20	17:50	18:20	18:50	19:50	20:50	
13:25	13:55	14:25	14:55	15:25	15:55	16:25	16:55	17:25	17:55	18:25	18:55	19:55	20:55	
13:30	14:00	14:30	15:00	15:30	16:00	16:30	17:00	17:30	18:00	18:30	19:00	20:00	21:00	
13:37	14:07	14:37	15:07	15:37	16:07	16:37	17:07	17:37	18:07	18:37	19:07	20:07	21:07	
13:45	14:15	14:45	15:15	15:45	16:15	16:45	17:15	17:45	18:15	18:45	19:15	20:15	21:15	
13:51	14:21	14:51	15:21	15:51	16:21	16:51	17:21	17:51	18:21	18:51	19:21	20:21	21:21	
13:57	14:27	14:57	15:27	15:57	16:27	16:57	17:27	17:57	18:27	18:57	19:27	20:27	21:27	
13:59	14:29	14:59	15:29	15:59	16:29	16:59	17:29	17:59	18:29	18:59	19:29	20:29	21:29	
13:01	14:31	15:01	15:31	16:01	16:31	17:01	17:31	18:01	18:31	19:01	19:31	20:31	21:31	
13:07	14:37	15:07	15:37	16:07	16:37	17:07	17:37	18:07	18:37	19:07	19:37	20:37	21:37	
13:15	14:45	15:15	15:45	16:15	16:45	17:15	17:45	18:15	18:45	19:15	19:45	20:45	21:45	
13:25	14:55	15:25	15:55	16:25	16:55	17:25	17:55	18:25	18:55	19:25	19:55	20:55	21:55	
13:30	15:00	15:30	16:00	16:30	17:00	17:30	18:00	18:30	19:00	19:30	20:00	21:00	22:00	
13:40	15:10	15:40	16:10	16:40	17:10	17:40	18:10	18:40	19:10	19:40	20:10	21:10	22:10	

Südtirol Alto Adige Guest Pass:

Valido solo fino a Versciaco-Elmo. Da lì acquistate i biglietti per/da Lienz su oebb.at.

Nur gültig bis Vierschach-Helm. Ab dort von/nach Lienz Tickets unter oebb.at kaufen.

Only valid up to Versciaco-Elmo. From there, buy tickets to/from Lienz at oebb.at.





Achtsam am Berg
Rispetta la montagna
Respetea la montes
Respect the mountain

IT

QUELLO CHE PORTO IN MONTAGNA RITORNA A VALLE CON ME!

**Sai quali sono le conseguenze
dei rifiuti sparsi nella natura?**

Moltissime! A causa delle condizioni climatiche del nostro paesaggio montano, i processi di decomposizione dei rifiuti vengono rallentati, alcuni rifiuti non si decompongono affatto. Le persone e gli animali possono rimanere feriti dai rifiuti gettati via.

“Rispetta la montagna” è un progetto rivolto a e per tutti: ai visitatori, agli abitanti delle Dolomiti Patrimonio mondiale dell’UNESCO e ai gestori delle strutture turistiche. L’obiettivo è quello di far crescere in tutti la consapevolezza di quanto sia importante il rispetto dell’ambiente, non solo in montagna ma anche nella vita di tutti i giorni, a partire dalla gestione dell’acqua e dei rifiuti.

Contribuisci anche tu!

DE

WAS ICH AUF DEN BERG TRAGE BRINGE ICH AUCH ZURÜCK!

**Weißt du, was herumliegender
Abfall in der Natur verursacht?**

Viel! Durch die klimatischen Bedingungen in unserer Berglandschaft laufen Abbauprozesse von Abfällen nur verlangsamt ab, einige Abfälle werden gar nicht abgebaut. Menschen und Tiere können sich an herumliegenden Abfällen verletzen.

„Achtsam am Berg“ ist an Gäste, Einheimische und Touristiker im Gebiet des Dolomiten UNESCO Welterbes gerichtet. Ziel ist es, ein Bewusstsein für ein respekt- und verantwortungsvolles Handeln am Berg aber auch im Alltag zu schaffen, beginnend bei den Themen Trinkwasser und Abfall.

Trag auch du dazu bei!

EN

WHAT I CARRY UP THE MOUNTAIN I ALSO BRING BACK!

**Do you know how many
negative impacts littering
has on nature?**

A lot! Due to the climatic conditions in our mountain landscape, decomposition processes of waste are slowed down, some waste is not even decomposed at all. People and animals can get injured by rubbish lying around.

“Respect the mountain” is aimed at guests, locals and tourism professionals in the area of the Dolomites UNESCO World Heritage Site. The aim is to raise awareness for respectful and responsible behaviour on the mountain, but also in everyday life, starting with the topics of drinking water and waste.

You too can contribute!

ABBAUZEITEN TEMPI DI DECOMPOSIZIONE DECOMPOSITION TIMES



ALUOSE - 600 JAHRE
LATTINA - 600 ANNI
CAN - 600 YEARS



PLASTIKFLASCHE - 500 JAHRE
BOTTIGLIA DI PLASTICA - 500 ANNI
PLASTIC BOTTLE - 500 YEARS



PLASTIKSACK - 200 JAHRE
BUSTA DI PLASTICA - 200 ANNI
PLASTIC BAG - 200 YEARS



ZIGARETTENSTUMMEL - 7 JAHRE
FILTRO DELLA SIGARETTA - 7 ANNI
CIGARETTE FILTER - 7 YEARS



FÄKALIEN - 1 JAHR
FECI - 1 ANNO
FECES - 1 YEAR



BANANENSCHALE - 3 JAHRE
BUCCIA DI BANANA - 3 ANNI
BANANA PEEL - 3 YEARS



PAPIERTASCHENTUCH - 5 JAHRE
FAZZOLETTO DI CARTA - 5 ANNI
PAPER TISSUE - 5 YEARS



Achtsam am Berg
Rispetta la montagna
Rispetta le montes
Respect the mountain





www.drei-zinnen.bz

INFO SHUTTLE

Lago di Braies & Prato Piazza
Pragser Wildsee & Plätzwiese
Lake & High Plateau

Associazione Turistica Valle di Braies/
Tourismusverein Pragser Tal
Braies di Fuori / Außerprags 78
I-39030 Braies / Prags
T +39 0474 748 660
info@valledibraies.info
info@pragsertal.info

INFO SHUTTLE

Tre Cime
Drei Zinnen
Three Peaks

Consorzio mobilità
Mobilitätskonsortium
Piazza Municipio/Rathausplatz 5a
I-39031 Brunico / Bruneck
T +39 0474 055209
info@moko.bz.it

INFO SHUTTLE

Val Fiscalina
Fischleintal
Valley

Tourist Office Sesto / Sexten
Via Dolomiti / Dolomitenstraße 45
I-39030 Sesto / Sexten
T +39 0474 710 310
info@sesto.it
info@sexten.it



Impressum: Editore / Herausgeber / Publisher: © Associazione Turistica Valle di Braies/Tourismusverein Pragser Tal, Tourist Office Sesto/Sexten, Consorzio Mobilità Brunico/Mobilitätskonsortium Bruneck, 2024 - Graphics: noparking.it - Print: Tezzele by Esperia - Copyright photos: IDM Südtirol-Alto Adige - Thomas Grüner, Manuel Kottersteger, Andreas Mierswa, Harald Wisthaler - Tutti i diritti riservati / Tutte le informazioni senza garanzia - Alle Rechte vorbehalten / Alle Angaben ohne Gewähr - All rights reserved / All information without guarantee